



**JAVNA AGENCIJA REPUBLIKE SLOVENIJE  
ZA VARSTVO KONKURENCE**

Dunajska 68, 1000 Ljubljana

T: 01 478 35 97  
F: 01 478 36 08  
E: gp.avk@gov.si  
www.varstvo-konkurence.si

ROJS, PELJHAN, PRELESNIK  
& PARTNERJI

Dne: 30.11.2015

**PREJETO**

Številka: 3061-23/2014-8  
Datum: 12. 12. 2014

Javna agencija Republike Slovenije za varstvo konkurence, Dunajska 68, 1000 Ljubljana (v nadaljevanju: Agencija), izdaja v senalu, ki ga sestavljajo Andrej Krašek kot predsednik senata in dr. Aleš Kuhar, Simon Tantegetl ter Franci Pušenjak kot člani senata, na podlagi 12. in 12. o členu Zakona o preprečevanju omejevanja konkurence<sup>1</sup> (v nadaljevanju: ZPOMK-1), v zadevi presoje koncentracije podjetij voestalpine Wire Tehnology GmbH, Bahnhofstraße 2, 8600 Bruck an der Mur, Avstrija, ki ga zastopala generalna direktorja Gerald Reichmann ter Erich Melxner (v nadaljevanju: VWT), in ki ga po pooblastilu zastopa Odvetniška družba Rojs, Peljhan, Prelesnik & partnerji o.p., d.o.o., Tivolska cesta 48, 1000 Ljubljana, in Trafilerle Industriali Srl, Via Foscarini no. 44, 31040 Nervesa della Battaglia, Italija, ki ga zastopa direktor Paolo Zanetti (v nadaljevanju: TI Srl), na nejavni seji dne 12. 12. 2014, naslednjo

### ODLOČBO

1. Javna agencija Republike Slovenije za varstvo konkurence koncentraciji podjetij voestalpine Wire Tehnology GmbH, Bahnhofstraße 2, 8600 Bruck an der Mur, Avstrija, in Trafilerle Industriali Srl, Via Foscarini no. 44, 31040 Nervesa della Battaglia, Italija, ne nasprotuje. Koncentracija je skladna s pravili konkurence.
2. Med postopkom niso nastali posebni stroški.

### Obrazložitev

#### I. PRIGLASITEV IN UDELEŽENCI POSTOPKA

1. Agencija je dne 18. 11. 2014 prejela priglasitev koncentracije podjetij VWT in TI Srl. Priglasitelj koncentracije je podjetje VWT.
2. Iz priglasitve izhaja, da bo do koncentracije v predmetni zadevi prišlo po izvedbi transakcije, ki vključuje pet faz:
  1. faza: podjetji Trafilerle Industriali SpA (v nadaljevanju: TI SpA) in Trafilerle Venete SaS (v nadaljevanju: TV) kot sestrski družbi sta dne 21.10.2014 skupaj ustanovili podjetje TI Srl;
  2. faza: podjetja VWT kot kupec ter TI SpA in TV kot prodajalca so dne 18. 11. 2014 podpisala investicijsko pogodbo (Investment Agreement), ki določa vse bistvene dogovore med strankami v zvezi z prevzemom in nakupom 100 % poslovnega deleža v podjetju TI Srl, in je zavezujoča za vse stranke.
  3. faza: podjetje TI SpA bo na novoustanovljeno družbo TI Srl preneslo celoto svojega podjetja, ki predstavlja njegovo celotno dejavnost na trgu proizvodnje vlečene žice;
  4. faza: podjetje TV bo na novoustanovljeno podjetje TI Srl preneslo vse nepremičnine, ki so v njeni lasti in ki do izvedbe transakcije služijo dejavnostim podjetja TI SpA na trgu proizvodnje vlečene žice;
  5. faza: podjetje VWT bo prevzelo 100 % poslovni delež v novoustanovljenemu podjetju TI Srl, s čimer podjetje TI SpA (in s tem skupina Zanetti Group) ne bo več aktivno na trgu proizvodnje vlečene žice. V ta namen bo podpisana pogodba o nakupu in prodaji poslovnega deleža v podjetju TI Srl in po prejemu potrdila o plačilu kupnine za poslovni delež, bo sledil dejanski prenos poslovnega deleža.

<sup>1</sup> Uradni list RS, št. 36/08, 40/09, 26/11, 87/11, 57/12, 39/13 Odl.US: U-I-40/12-31 in 63/13-ZS-K.

3. Predmet koncentracije je pridobitev celotnega poslovnega deleža s strani podjetja VWT v novoustanovljenem podjetju TI SrL, na katerega bo v celoti prenesena dejavnost proizvodnje vlečene žice, ki jo je do nastanka koncentracije opravljalo in izvajalo podjetje TI SpA. Kljub temu, da bo na novoustanovljeno podjetje TI SrL del svojega premoženja preneslo tudi podjetje TV, bo do dejanske koncentracije prišlo le med delom podjetja TI SpA (ki bo preneseno na novoustanovljeno družbo TI SrL) in prevzemnim podjetjem VWT, saj podjetje TV na ciljno podjetje prenaša le nepremičnine, ki so že do sedaj služile dejavnostim podjetja TI SpA na trgu proizvodnje vlečene žice.
4. Zaključek transakcije, ki zajema faze od 3 do 5, je predviden po pridobitvi ustreznih soglasij s strani organov za varstvo konkurence v Avstriji in Sloveniji.
5. V skladu s prvim odstavkom 43. člena ZPOmK-1 morajo udeleženci koncentracije le-to priglasiti pred začetkom njenega izvrševanja, vendar najpozneje v 30 dneh od sklenitve pogodbe ali objave javne ponudbe ali pridobitve kontrole, pri čemer začne rok za priglasitev teči s prvim od teh dogodkov. Priglasitev mora vsebovati vse elemente, ki jih natančneje določa na podlagi šestega odstavka 43. člena ZPOmK-1 sprejeta Uredba o vsebini obrazca za priglasitev koncentracije podjetij<sup>2</sup> (v nadaljevanju: Uredba). Ker je bila priglasitev nepopolna, jo je priglasitelj dopolnil dne 8. 12. 2014.
6. Skladno z določili Zakona o upravnih taksah<sup>3</sup> (v nadaljevanju: ZUT) je bila plačana upravna taksa po tarifni številki 48 v znesku 2.000 EUR.
7. Podjetje VWT je dejavno na področju proizvodnje jekla za žice in proizvodnje vlečene žice. Ustanovljeno je bilo v letu 2013, s tem da je njegovo dejavnost pred tem opravljalo podjetje voestalpine Wire Rod Austria, ki je sedaj njegova hčerinska družba. Podjetje VWT je v 100 % lasti podjetja voestalpine Metal Engineering GmbH & Co KG, katerega gospodujoče podjetje je podjetje voestalpine AG in je tako del skupine družb voestalpine AG. V skupini je 500 podjetij, ki so na petih celinah navzoča v več kot 50 državah. Skupina je aktivna v avtomobilski, železniški, jeklarski industriji ipd. Poslovanje skupine je organizirano v štirih divizijah (jeklo, posebno jeklo, kovinski inženiring in kovinsko oblikovanje). V sklopu divizije jekla proizvajajo predvsem ploščate jeklene izdelke (trakovi iz jekla) in lvarske izdelke. Ti izdelki se v glavnem uporabljajo za avtomobilsko industrijo in oskrbo avtomobilske industrije, industrijo bele tehnike, ter oskrbo gradbene industrije. V teh sektorjih so eden vodilnih evropskih dobaviteljev. V okviru divizije posebnega jekla so vodilni na svetovnem trgu jeklenega orodja, materialov iz katerih so izdelane lopatice za plinske in parne turbine ter strukturnih delov in jermenio motorja za letalstvo. V sklopu divizije kovinskega inženiringa ponuja navedena divizija najširšo paleto visoko kakovostnih linc in krenic, izdelkov vlečene žice, jekla za prednapenjanje, brezživne cevi, varilnih dodatnih materialov in polizdelkov. Divizija ponuja celovite pakete storitev za gradnjo železnic, vključno z načrtovanjem in inženiringom, transportom, logistiko, vgradnjo sistema in recikliranjem. V sklopu divizije kovinskega oblikovanja se proizvajajo predvsem cevi in različni profili, ki se uporabljajo v avtomobilski industriji. Podjetje VWT izvaja neposredno kontrolo v podjetjih voestalpine Wire Rod Austria GmbH, voestalpine Wire Germany GmbH, voestalpine Special Wire GmbH in voestalpine Wire Austria GmbH. Preko navedenih odvisnih podjetij je prevzemno podjetje ustvarilo tudi celoten promet na trgu Republike Slovenije. Kot izhaja iz obrazložitve v nadaljevanju, podjetja iz skupine voestalpine AG v Republiki Sloveniji ne prodajajo vseh navedenih izdelkov oziroma se ne ukvarjajo z vsemi navedenimi dejavnostmi, ampak le z nekaterimi od naštetih. Na proizvodnem trgu vlečene žice je priglasitelj na slovenskem trgu aktiven le preko podjetij voestalpine Wire Austria GmbH in voestalpine Wire Germany GmbH.
8. Nad podjetjem voestalpine AG, kot gospodujočim v skupini voestalpine AG, zaradi razpršene lastniške strukture in imetnikov delnic v družbi, nobena pravna ali fizična oseba ne izvaja neposrednega nadzora.

<sup>2</sup> Uradni list RS, št. 36/09 in 3/14.

<sup>3</sup> Uradni list RS, št. 106/10-UPB5.

9. Podjetje TI Srl. sta 21. 10. 2014 ustanovili sestrski podjetji TI SpA in TV In. Je v času priglasiive predmetne koncentracije neaktivno. Kot že navedeno pa gre pri predmetni koncentraciji dejansko do pridobitve dela podjetja TI SpA, v sklopu katerega je slednje opravljalo in izvajalo svoje dejavnosti ter aktivnosti na trgu proizvodnje vlečene žice, zato so v nadaljevanju navedeni podatki, ki se nanašajo na del podjetja oziroma dejavnost podjetja TI SpA, ki bo prenesena na novoustanovljeno podjetje TI Srl.
10. Lastniška struktura podjetja TI SpA, je bila na dan priglasiive koncentracije sledeča: gospodujoče podjetje Pentax S.A.S, di Planca Mirella E.C., ki je v lasti dveh fizičnih oseb M. P. z 80 % in P. Z. z 20 % lastniškim deležem), je imelo v lasti 58,3 % kapitalski delež; ostali družbeniki so Mirella Planca z 18,41 %, Advanced Steel Engineering Ltd. z 18 % in Fondo Patrimoniale "Trust Fund" s 5,29 % kapitalskim deležem. Podjetje TI SpA nima drugih odvisnih podjetij kot podjetje TI Srl, ki je predmet zadevne koncentracije. Letni promet podjetja TI SpA je na trgu Republike Slovenije v predhodnem letu znašal 4,2 mio EUR in je bil v celoti ustvarjen na produktnem trgu vlečene žice.
11. Priglasitelj navaja, da je prevzem dela podjetja TI SpA v skladu s temeljno strategijo podjetja VWT, saj želi slednje širiti svoje aktivnosti na področju predelave in obdelave jekla. S predmetno koncentracijo bo skupina voestalpine Group razširila svojo dejavnost in kapacitete na trgu proizvodnje vlečene žice, saj prevzeti del podjetja razpolaga s številnimi tehničnimi rešitvami in znanjem, ki bo združenemu subjektu omogočil nadaljnji razvoj na produktnem trgu vlečene žice. Podjetje VWT bo s tem tudi pridobilo tretji proizvodni obrat vlečene žice, kar mu bo omogočilo, da zaradi nižjih stroškov distribucije razširi svojo prisotnost na trgu celotnega Evropskega gospodarskega prostora. Od tega naj bi po priglasiteljevih navedbah imeli korist tudi njegovi kupci, saj se bodo transportni in distribucijski stroški znižali, kar naj bi vplivalo tudi na ceno proizvodov na trgu.

## II. PODREJENOST ZPOMK-1

### A Koncentracija

12. ZPOMK-1 v prvem odstavku 10. člena določa, da gre za koncentracijo podjetij pri trajnejših spremembah kontrole nad podjetjem, in sicer (i) pri združitvi dveh ali več predhodno neodvisnih podjetij ali delov podjetij ali (ii) kadar ena ali več fizičnih oseb, ki že obvladuje najmanj eno podjetje, ali kadar eno ali več podjetij z nakupom vrednostnih papirjev ali premoženja, s pogodbo ali kako drugače pridobi neposredno ali posredno kontrolo nad celoto ali deli enega ali več podjetij ali (iii) kadar dve ali več neodvisnih podjetij ustanovi skupno podjetje, ki opravlja vse funkcije samostojnega podjetja z daljšim trajanjem.
13. Kontrolo nad podjetjem ali njegovim delom v smislu prejšnjega odstavka pomenijo pravice, pogodbe ali druga sredstva, ki ločeno ali skupaj in ob upoštevanju okoliščin ali pogojev omogočajo izvajanje odločilnega vpliva nad tem podjetjem ali delom podjetja, in sicer zlasti (i) lastništvo ali pravice do uporabe celotnega ali dela premoženja podjetja ter (ii) pravice ali pogodbe, ki zagotavljajo odločilen vpliv na sestavo, glasovanje ali sklepe organov podjetja.
14. Koncentracija je nastala na podlagi sklenitve investicijske pogodbe (Investment Agreement) z dne 18. 11. 2014, na podlagi katere bo podjetje VWT pridobilo 100 % poslovni delež v podjetju TI Srl, na katerega bo prenesena dejavnost podjetja TI SpA na področju proizvodnje vlečene žice. S tem bo podjetje VWT pridobilo izključno kontrolo nad podjetjem TI Srl. Vrednost transakcije znaša zmanjšano za neto dolg družbe.
15. Takšna pridobitev kontrole nad drugim podjetjem pomeni koncentracijo v smislu druge allneje prvega odstavka 10. člena ZPOMK-1, ki določa, da gre za koncentracijo pri trajnejših spremembah kontrole nad podjetjem, in sicer, ko eno ali več podjetij bodisi z

nakupom vrednostnih papirjev ali premoženja, s pogodbo ali kako drugače pridobi neposredno ali posredno kontrolo nad celoto ali deli enega ali več podjetij.

#### B Preseganje pragov po prvem odstavku 42. člena ZPOmK-1

16. ZPOmK-1 v prvem odstavku 42. člena določa, v katerih primerih morajo udeleženci koncentracije to-čo prigrasiti Agenciji. Prigrasitev je potrebna, če je skupni letni promet v koncentraciji udeleženih podjetij skupaj z drugimi podjetji v skupini v predhodnem poslovnem letu na trgu Republike Slovenije presegele 35 milijonov evrov in če je letni promet prevzetega podjetja skupaj z drugimi podjetji v skupini v predhodnem poslovnem letu na trgu Republike Slovenije presegele 1 milijon evrov ali je letni promet v primeru iz tretje alineje prvega odstavka 10. člena ZPOmK-1 vsaj dveh v koncentraciji udeleženih podjetij skupaj z drugimi podjetji v skupini v predhodnem poslovnem letu na trgu Republike Slovenije presegele 1 milijon evrov.
17. Iz predloženih finančnih podatkov prigrasitelja izhaja, da v koncentraciji udeleženi podjetji skupaj z drugimi podjetji v skupini pressegata pragove letnega prometa, določene v prvem odstavku 42. člena ZPOmK-1. Prigrasitelj je namreč na slovenskem trgu s povezanimi podjetji v obdobju od 1. 4. 2013 do 31. 3. 2014 dosegel letni promet v višini , ciljno podjetje<sup>4</sup> pa je v obdobju od 1. 1. 2013 do 31. 12. 2013 ustvarilo letnega prometa na slovenskem trgu. S tem sta izpolnjena ekonomska pogoja za presojo koncentracije. V zadevnem primeru gre za pridobitev novoustanovljenega podjetja na katerega bo prenesena dejavnost, ki že ustvarja promet na trgu. Ker bo na novoustanovljeno podjetje prenesena dejavnost, ki je že navzoča na trgu in ji je tako mogoče pripisati določen promet v preteklem letu, ustvarjen s prodajo proizvodov oziroma storitev, ter bo pridobitelj novoustanovljenega podjetja v celoti opravljal oziroma nadaljeval z opravljanjem prenesene dejavnosti, je pri presoji izpolnitve pogojev za nastanek obveznosti prigrasitve koncentracije, kot tudi kasneje pri sami vsebinski presoji, treba kot promet prevzetega podjetja upoštevati promet prenesene dejavnosti v preteklem letu na trgu.
18. Podrejenost koncentracije določbam ZPOmK-1 in s tem obveznost prigrasitve Agenciji nastane, ko sta kumulativno izpolnjena oba pogoja, pravni in ekonomski. V primeru koncentracije podjetij VWT in TI Srl sta izpolnjena oba pogoja, zaradi česar je zadevna koncentracija podrejena določbam ZPOmK-1.

#### C Pristojnost Agencije

19. Na podlagi tretjega odstavka 21. člena Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 z dne 20. januarja 2004 o nadzoru koncentracij podjetij<sup>5</sup> (v nadaljevanju: Uredba ES o združitvah) nobena država članica ne sme uporabiti svojega nacionalnega prava o konkurenci za katero koli koncentracijo z razsežnostmi EU. Dolžnost Agencije<sup>6</sup> je torej, da za vsako koncentracijo preveri, ali ta-ča nima razsežnosti EU.<sup>7</sup>
20. Na podlagi drugega odstavka 1. člena Uredbe ES o združitvah ima koncentracija podjetij razsežnost EU, kadar: (a) vsa udeležena podjetja na svetovnem trgu skupno ustvarijo več kakor 5000 mio EUR skupnega prometa, in (b) skupni promet na trgu EU vsakega od vsaj dveh udeleženih podjetij presega 250 mio EUR, razen če vsako od udeleženih podjetij ustvari več kakor dve tretjini svojega skupnega prometa na trgu EU v eni in isti državi članici. Koncentracija, ki ne doseže pragov iz drugega odstavka 1. člena Uredbe ES o združitvah, ima na podlagi tretjega odstavka 1. člena Uredbe ES o združitvah razsežnost EU, če: (a) vsa udeležena podjetja na svetovnem trgu skupno ustvarijo več kakor 2500

<sup>4</sup> Predmet prevzema bo dejansko novoustanovljeno podjetje TI Srl, pri čemer pa je za potrebe presoje predmetne koncentracije, kot je bilo že navedeno v točki 9 te odločbe, prigrasitelj posredoval in zajel podatke povezane s podjetjem TI SpA.

<sup>5</sup> UL L 24, 20.1.2004, str. 1-22.

<sup>6</sup> Dolžnost izhaja tako iz načela lojalnosti, ki je opredeljeno v tretjem odstavku 4. člena Pogodbe o EU (UL C 326, 26.10.2012), kot tudi iz 21. člena Uredbe ES o združitvah.

<sup>7</sup> Glej sodbo Sodišča EU z dne 14. julija 2006 v zadevi Endesa SA proti Komisiji, T-417/05, Zodi. 2006 str. II-2533, točki 99 in 100.

milo EUR skupnega prometa, (b) vsa udeležena podjetja v vsaki od vsaj treh držav članic skupno ustvarijo več kakor 100 mlo EUR skupnega prometa, (c) vsako od vsaj dveh udeleženih podjetij v vsaki od vsaj treh držav članic za namen odstavka (b) ustvari več kakor 25 mlo EUR skupnega prometa in (d) skupni promet na trgu EU vsakega od vsaj dveh udeleženih podjetij presega 100 mlo EUR, razen če vsako od udeleženih podjetij ustvari več kakor dve tretjini svojega skupnega prometa na trgu EU v eni in isti državi članici.

21. Priglasitelj navaja, da neizpolnjevanje navedenih kriterijev izhaja že iz poslovnih podatkov podjetja TI SpA, saj je njegov celotni (svetovni) promet v letu 2013 znašal . Pri tem se priglasitelj sklicuje tudi na drugi odstavek 5. člena Uredbe Sveta, iz katere izhaja, da kadar koncentracija nastane s pridobitvijo delov enega ali več podjetij, ne glede na to, ali imajo ti deli lastnost pravne osebe ali ne, se razen prvega odstavka upošteva na strani prodajalca ali prodajalcev le promet, nanašajoč se na dele, ki so predmet koncentracije.
22. Agencija na podlagi podatkov priglasitelja ter drugih razpoložljivih podatkov ugotavlja, da zadevna koncentracija ne izpolnjuje meril za koncentracijo z razsežnostjo EU, saj je že glede na poslovne podatke podjetja TI SpA za leto 2013 razvidno, da ni presežen prag iz točke (b) drugega odstavka 1. člena Uredbe ES o združitvah (skupni promet na trgu EU vsakega od vsaj dveh udeleženih podjetij presega 250 mlo EUR), kot tudi ne iz točke (c) tretjega odstavka 1. člena Uredbe ES o združitvah (vsako od vsaj dveh udeleženih podjetij v vsaki od vsaj treh držav članic za namen odstavka (b) ustvari več kakor 25 mlo EUR skupnega prometa). Glede na to, da morajo biti pogoji izpolnjeni kumulativno, iz obrazloženega sledi, da zadevna koncentracija nima razsežnosti EU niti po drugem odstavku 1. člena Uredbe ES o združitvah niti po tretjem odstavku 1. člena Uredbe ES o združitvah, zato je izključna pristojnost za izvedbo presoje skladnosti zadevne koncentracije s pravili konkurence, na podlagi nacionalnega prava o konkurenci, na Agenciji.

### III. SKLADNOST S PRAVILI KONKURENCE

#### A Upoštevni proizvodni oziroma storitveni trg

23. Upoštevni proizvodni oziroma storitveni trg je v skladu s 7. točko 3. člena ZPOMK-1 definiran kot trg, ki praviloma vključuje vse tiste proizvode ali storitve, ki jih potrošnik ali uporabnik šteje za zamenljive ali nadomestljive glede na njihove lastnosti, ceno ali namen uporabe. Upoštevni proizvodni trg se lahko določi na podlagi zamenljivosti povpraševanja, zamenljivosti ponudbe, potencialne konkurence ter morebitnih ovir za vstop na trg.
24. Pri presoji koncentracije je Agencija ugotavljala, ali prihaja do prekrivanja dejavnosti v koncentraciji udeleženih in z njimi povezanih podjetij ali delov podjetij na katerem od trgov, kjer le-ta nastopajo, ali do povezav, ki bi omejevale konkurenco na katerem od z njim tesno povezanih trgov.
25. Skupna voestalpine Group je v Republiki Sloveniji prisotna na naslednjih trgih, in sicer:
- v sklopu Divizije kovinskega inženiringa na proizvodnem trgu jekla za žice, vlečene žice, tirnice in kretnele, brezšivnih cevi ter odpadkov pri varjenju;
  - v sklopu Divizije jekla v večjem delu s prodajo ploščatih jeklenih izdelkov (trakovi iz jekla) in liverskih izdelkov;
  - v sklopu Divizije posebnega jekla predvsem s prodajo jeklenega orodja za izdelke;
  - v sklopu Divizije kovinskega oblikovanja predvsem s prodajo cevi in različnih profilov.

#### *Horizontalna prekrivanja dejavnosti*

26. Horizontalne koncentracije podjetij je mogoče opredeliti kot koncentracije, v katerih udeležena podjetja poslujejo na istih upoštevnihi proizvodnih trgih.
27. Po navedbah priglasitelja sta tako priglasitelj kot prevzeto podjetje aktivna na proizvodnem trgu vlečene žice. Na trgu vlečene žice priglasitelj ustvarja prihodke na slovenskem trgu preko svojih hčerinskih podjetij voestalpine Wire Austria GmbH in voestalpine Wire Germany GmbH. Agencija je tako ugotovila, da prihaja do horizontalnega prekrivanja na upoštevnihi proizvodnem trgu vlečene žice.
28. Pri določilvi upoštevnihi proizvodnihi trga je Agencija upoštevala navedbe priglasitelja, kot tudi prakso Agencije<sup>8</sup> ter Evropske komisije na tem področju. Izdelke iz jekla v skladu s prakso Evropske komisije razlikujemo glede na kemično sestavo jekla ter glede na obliko izdelkov. V zvezi z obliko izdelkov je Komisija sprejela stališče, da dolgi izdelki iz jekla sestavljajo poseben relevantni produktni trg, ločen od valjanihi (ploščatih) izdelkov. Poleg tega je Komisija preučiila tudi možnosti nadaljnje delitve trga dolgih jeklenih izdelkov na ožje trge, med katerimi je kot svojo vrsto izdelkov in s tem kot ločen upoštevnihi proizvodnihi trg opredelila tudi trg vlečene žice.<sup>9</sup>

#### *Upoštevnihi proizvodnihi trg vlečene žice*

29. Vlečena žica je izdelana s hladnim vlečenjem jekla za žice. Evropska komisija trg vlečene žice opredeljuje na način, da ta vključuje izdelke kor npr. svetle palce, žice z visoko in nizko vsebnostjo ogljika, jeklene vrvi, žeblice, klavirske in računalniške vrvi, pri tem pa trga vlečene žice ne segmentira dalje in to vprašanje pušča odprto.<sup>10</sup> Ker rezalniki za vlečenje lahko proizvajajo različne vrste vlečene žice, odvisno od jekla za žice, ki ga uporabljajo, priglasitelj trga vlečene žice ne segmentira na nadaljnje ločene proizvodne trge. Relevantni (horizontalni) trg z vidika predmetne koncentracije je torej proizvodnihi trg vlečene žice.

#### *Vertikalna prekrivanja dejavnosti*

30. Za vertikalne koncentracije štejejo vse tiste koncentracije, v katerih so udeležena podjetja dejavna na različnih stopnjah oskrbne verige.
31. Zaradi različnih metod proizvodnje in iz tega izhajajočih karakteristik ter uporabe jekla za žice in vlečene žice, priglasitelj šteje, da jeklo za žice in vlečene žice niso produkti, ki bi bili medsebojno zamenljivi, niti na trgu na debelo niti na trgu na drobno. Jeklo se uporablja pri proizvodnji vlečene žice, zato po mnenju priglasitelja gre v zadevnem primeru za dva ločena upoštevna proizvodna trga, ki sta med seboj vertikalno povezana.

#### *Upoštevnihi proizvodnihi trg jekla za žice*

32. Jeklo za žice se proizvaža s segrevanjem in zvijanjem gredic. Proizvaža se v več dimenzijah (od 5,5 mm do 16 mm), prav tako pa je običajno proizvedeno v kolobarjih. Jeklo za žice se od drugih dolgih izdelkov razlikuje po tipu rezalnika, ki se uporablja za njegovo izdelavo, in po svojih lastnostih. Velika večina jekla za žice je nadalje predelana v širok nabor izdelkov, med drugim tudi v žice, žične mreže, sornike in vijake. Ob tem priglasitelj navaja, da obstajata dve vrsti jekla za žice: (1) jeklo za žice z visoko vsebnostjo ogljika in (2) jeklo za žice z nizko vsebnostjo ogljika. Jeklo za žice z visoko vsebnostjo ogljika je trdnjše in močnejše in je najpogosteje uporabljeno pri proizvodnji žičnih ograj,

<sup>8</sup> Odločba Urada za varstvo konkurence; dokument opr. št. 306-79/2006-2 z dne 7. 9. 2006.

<sup>9</sup> Odločba Komisije z dne 13. 6. 2014 v zadevi Gerdeu Europe/Ascometal, COMP/M.7273, točke 20-24.

<sup>10</sup> Odločba Komisije z dne 3. 7. 2006 v zadevi Schmolz + Bickenbach / Ugitech, COMP/M.4211, točke 10-13; Odločba Komisije z dne 10. 11. 2006 v zadevi Hombargh / De Funder / Pib /Ovako, COMP/M.4384, točke 20-21, 24; Odločba Komisije z dne 2. 6. 2006 v zadevi Mittal / Arcelor, COMP/M.4137, točke 40-42; Odločba Komisije z dne 3. 6. 2005 v zadevi Rautaruukki / Wartsila/ Skf / JV, COMP/M.3747, točka 10.

Jeklenic, veznih žic, vzmeti in drugih jeklenih vrvi. Jeklo za žice z nizko vsebnostjo ogljika pa je lažje oblikovati in je mehkejše, navadno pa se uporablja pri proizvodnji različnih enostavnejših vrvi in kablov.

33. Iz priglasitve izhaja, da je na trgu proizvodnje jekla za žice aktivna Skupina voestalpine, in sicer znotraj skupine proizvaja jeklo za žice podjetje voestalpine Wire Rod Austria GmbH, ki je v 100 % lasti podjetja VWT (priglasitelja). Podjetje voestalpine Wire Rod Austria GmbH jeklo za žice prodaja svojim sestrskim družbam voestalpine Wire Austria GmbH in voestalpine Wire Germany GmbH, pri čemer pa je že pred nastankom obravnavane koncentracije nastopal kot dobavitelj jekla za žice tudi v razmerju do podjetja TI SpA.

#### **B Upoštevni geografski trg**

34. Upoštevni geografski trg je v skladu z 8. točko 3. člena ZPOmK-1 definiran kot trg, ki praviloma vključuje območje, na katerem si konkurenti na upoštevnem proizvodnem ozlroma storitvenem trgu medsebojno konkurirajo pri prodaji ali nakupu proizvodov ali storitev, na katerem so pogoji konkurence dovolj homogeni in ki ga je mogoče razlikovati od sosednjih območij, ker so pogoji konkurence na njih občutno drugačni. Dejavniki, ki so ključni pri presoji upoštevnege geografskega trga, so različne pravne zahteve, standardi, davčna bremena, transportni stroški, cenovne razlike med različnimi deli trga, tržne navade ipd.
35. Priglasitelj navaja, da v skladu s prakso Evropske komisije upoštevni proizvodni trg vlečene žice obsega vsaj geografsko območje Evropskega gospodarskega prostora. Konkurenčni dejavniki so na navedenem geografskem trgu med državami članicami po navedbah priglasitelja homogeni. Tako konkurenti kot stranke priglasitelja (in prevzetega podjetja) so prisotni na celotnem območju Evropskega gospodarskega prostora, pri čemer je priglasitelj še posebej izpostavil, da končni uporabniki svojih dobaviteljev ne izbirajo glede na lokacijo njihove proizvodnje. Pri uvozu jekla za žice ozlroma vlečene žice iz držav članic EU ni nikakršnih količinskih omejitev, carinskih stopenj, uvoznih dajatev in drugih tarifnih in ne tarifnih omejitev. Ker je cena proizvodov na obeh relevantnih proizvodnih trgih v bistvenem odvisna od stroška surovin, priglasitelj pojasnjuje, da transportni stroški na uvoz ne vplivajo bistveno.
36. Na podlagi navedb priglasitelja, prakse Evropske komisije<sup>11</sup> ter ob upoštevanju dejstva, da znotraj EU ni nikakršnih ovir za vstop na trg in lahko zato proizvajalci pod enakimi pogoji nastopajo na trgih vseh držav članic, ter dejstva, da je prodaja jekla za žice in vlečene žice na nivoju držav EGP znatna<sup>12</sup>, Agencija ocenjuje, da bi upoštevni geografski trg tako za proizvodni trg vlečene žice kot tudi za proizvodni trg jekla za žice lahko predstavljalo območje, ki je širše od ozemlja Republike Slovenije, in sicer vsaj območje EGP, vendar v primeru obravnavane koncentracije ni dokončno opredelila upoštevnege geografskega trga, saj predmetna koncentracija ne predstavlja resnega suma o neskladnosti le-te s pravili konkurence, ne glede na širino opredelitve upoštevnege geografskega trga. V nadaljevanju je Agencija preverila tržni položaj v koncentraciji udeleženih podjetij na posameznem trgu, na katerih so slednja prisotna, in sicer tako na širše opredeljenem geografskem območju EGP, kot tudi na ožje opredeljenem trgu Republike Slovenije.

#### **C Presoja koncentracije**

37. V skladu z 11. členom ZPOmK-1 so prepovedane koncentracije, ki bistveno omejujejo učinkovito konkurenco na ozemlju Republike Slovenije ali njegovem znatnem delu, zlasti kot posledica ustvarjanja ali krepitev prevladujočega položaja. Agencija presoja koncentracije zlasti glede na tržni položaj v koncentraciji udeleženih podjetij, njihovo možnost za financiranje, strukturo trga, izbrlo, ki jo imajo na voljo dobavitelji in uporabniki, ter njihov dostop do virov ponudbe ozlroma do samega trga, obstoj morebitnih pravnih ali

<sup>11</sup> Odločba Komisije z dne 2. 6. 2006 v zadevi Mittal / Arcelor, COMP/M.4137, točka 67; Odločba Komisije z dne 13. 5. 2014 v zadevi Gerdau Europe/Ascometal, COMP/M.7273, točka 26; Odločba Komisije z dne 10. 11. 2006 v zadevi Homborger / De Punder / Pib / Ovako, COMP/M.4384, točka 27.

dejanskih vstopnih ovir, glbanje ponudbe in povpraševanja na upoštevni trgih, koristi vmesnih in končnih uporabnikov ter glede na tehnični in gospodarski razvoj pod pogojem, da je v korist potrošnikom in ne ovira konkurence.

38. Priglasitelj je v dopolnitvi priglasitve koncentracije pojasnil, da količinski podatki o velikosti obeh proizvodnih trgov, tako proizvodnega trga vlečene žice, kot proizvodnega trga jekla za žice, temeljijo na podatkih Jeklarskega združenja (nem. *Wirtschaftsvereinigung Stahl*), s sedežem v Düsseldorfu<sup>13</sup>. Glede vrednostnega obsega obeh trgov pa je priglasitelj navedel, da je le-ta izračunan na podlagi lastnih izkušenj<sup>14</sup>.

*Upoštevni proizvodni trg vlečene žice*

39. Priglasitelj je glede na to, da v obdobju od leta 2011 do 2013 ni bilo bistvenih odstopanj v prodaji na obravnavanem trgu, saj se obseg trga ni bistveno spreminjal, podal za vsa tri leta enako vrednostno in količinsko oceno obsega proizvodnega trga vlečene žice. Po njegovi oceni je tako na širše opredeljenem geografskem območju EGP znašal količinski obseg prodaje vlečene žice po posameznih letih približno 1.990.000 ton, vrednostni obseg prodaje pa je v vsakem posameznem letu znašal približno 1,532 mlo EUR. Priglasitelj ocenjuje, da je od tega bilo na trgu Republike Slovenije prodanih 20.000 ton vlečene žice oziroma je bilo na trgu vlečene žice na območju Republike Slovenije ustvarjenih 17,6 mlo EUR prihodkov od prodaje.

40. Iz Tabele 1 je razvidno, da je podjetje WVT s povezanimi podjetji v letu 2013 s prodajo vlečene žice na območju EGP doseglo prihodke v višini ..... Tržni delež priglasitelja in z njim povezanimi podjetji na širše opredeljenem trgu EGP, izračunan na podlagi prodanih količin, je tako znašal ....., vrednostni tržni delež pa je nekoliko višji, in sicer .....

Tabela 1: Tržni deleži (v %) podjetja WVT s povezanimi podjetji na upoštevni proizvodni trg vlečene žice v obdobju od leta 2011 do 2013 na območju EGP in RS, ocenjeni na podlagi proizvedenih količin in vrednosti prodaje

	Geografski trg	Količina (v tonah)	Tržni delež	Prihodki (v EUR)	Tržni delež
2011	EGP				
	RS				
2012	EGP				
	RS				
2013	EGP				
	RS				

Vir: Podatki priglasitelja.

41. Podatki v Tabeli 1 tudi kažejo, da je priglasitelj s prodajo (preko svojih hčerinskih družb voestalpine Wire Austria GmbH in voestalpine Wire Germany GmbH) oziroma s prihodki od prodaje v višini ..... na trgu Republike Slovenije dosegel približno ..... tržni delež.
42. Iz podatkov v Tabeli 2 pa je razvidno, da je podjetje TI SpA v letu 2013 na trgu vlečene žice na širše opredeljenem geografskem območju EGP doseglo ..... tržni delež, saj je slednje iz delavnosti, ki bo prenesena na prevzeto podjetje TI Srl, v letu 2013 ustvarilo ..... prihodkov. Tudi tržni delež navedenega podjetja, izračunan na podlagi prodanih količin, je v istem obdobju znašal približno toliko, in sicer: .....

<sup>13</sup> <http://en.stahl-online.de/>

<sup>14</sup> Dokument opr. št. 3081-23/2014-5, priloga 27.



Tabela 2: Tržni deleži (v %) podjetja TI SpA na upoštevnom proizvodnem trgu vlečene žice v obdobju od leta 2011 do 2013 na območju EGP in RS, ocenjeni na podlagi proizvedenih količin in vrednosti prodaje

	Geografski trg:	Količina (v tonah)	Tržni delež	Prilhodki (v EUR)	Tržni delež
2011	EGP				
	RS				
2012	EGP				
	RS				
2013	EGP				
	RS				

Vir: Podatki priglasitelja.

43. Skupni tržni delež v koncentraciji udeleženih podjetij na trgu EGP po ocenah priglasitelja po prodanih količinah znaša med in , kar je razvidno iz Tabele 3. Tržni delež združenega subjekta na ožje opredeljenem trgu RS po prodanih količinah pa je (Tabela 4).
44. Najpomembnejši konkurenti udeleženk koncentracije na obravnavanem trgu na širšem območju EGP so podjetja Westfälische Drahtindustrie GmbH iz Nemčije, ki je v letu 2013 prodalo približno vlečene žice in s tem doseglo na trgu EGP približno tržni delež, Arcelor Mittal Wire Solution iz Luxembourga, ki ima približno količinski tržni delež in Trafilserie San Paolo iz Italije s približno količinskim tržnim deležem. Tudi podatki o vrednostnih tržnih deležih se bistveno ne razlikujejo, kar je razvidno iz Tabele 3.

Tabela 3: Tržni deleži (v %) konkurentov v koncentraciji udeleženih podjetij in združenega subjekta na upoštevnom proizvodnem trgu vlečene žice v letu 2013 na območju EGP, ocenjeni na podlagi proizvedenih količin in vrednosti prodaje

Konkurent	Količina (v tonah)	Tržni delež	Prilhodki (v mio EUR)	Tržni delež
Westfälische Drahtindustrie GmbH				
Arcelor Mittal Wire Solution				
Trafilserie San Paolo				
Združeni subjekt (VWT + TI SpA)				
Ostali				

Vir: Podatki priglasitelja.

45. Po podatkih priglasitelja, ki so razvidni iz Tabele 4, ima od konkurenčnih podjetij na trgu Republike Slovenije najvišji količinski in vrednostni tržni delež podjetje Trafilserie San Paolo iz Italije (količinski oz. - vrednostni), sledita podjetji CMC iz Češke Republike in Celsa Group s sedežem v Barceloni, Španija, ki dosegata približno količinski tržni delež na trgu vlečene žice.

Tabela 4: Tržni deleži (v %) konkurenčnih podjetij in združenega subjekta na upošlewnem proizvodnem trgu vlečene žice v letu 2013 na območju RS, ocenjeni na podlagi proizvedenih količin in vrednosti prodaje

Konkurent	Količina (v tonah)	Tržni delež	Prilhodki (v EUR)	Tržni delež
Trafflerie San Paolo				
CMC				
Celsa Group				
Združeni subjekt (VWT + TI SpA)				
Ostali				

Vir: Podatki priglasitelja.

46. Z natančnimi podatki o uvoženih količinah vlečene žice na slovenskem trgu priglasitelj ne razpolaga. Uvoz na strani priglasitelja in prevzetega podjetja je enak njihovem letnemu prometu na trgu v Republiki Sloveniji, priglasitelju pa ni znano, kakšen je celoten delež uvoza glede na celotni obseg trga vlečene žice. Ocenjuje pa, da so deleži uvoza vlečene žice iz EU-28 enaki deležem uvoza jekla za žice in se gibljejo med 60 - 80 %. Od tega uvoz s strani priglasitelja in prevzetega podjetja skupaj predstavlja približno celotnega uvoza.

47. Priglasitelj je posredoval podatke o najpomembnejših kupcih in dobaviteljih udeleženk koncentracija. Glavni dobavitelj priglasitelja so podjetja \_\_\_\_\_ in \_\_\_\_\_ medtem ko so najpomembnejši dobavitelji podjetja \_\_\_\_\_ in \_\_\_\_\_ SpA podjetja \_\_\_\_\_ in \_\_\_\_\_. Kot glavne kupece na ožje opredeljenem trgu RS je priglasitelj navedel podjetje \_\_\_\_\_ in \_\_\_\_\_. Za vsako od navedenih podjetij velja, da njihovi nakupi predstavljajo manj kot 1 % celotne prodaje priglasitelja.

*Upoštevni proizvodni trg jekla za žice*

48. Priglasitelj je podal podatke o količinskem in vrednostnem obsegu proizvodnega trga jekla za žice za širše in ožje opredeljen geografski trg, in sicer ločeno za obdobje od leta 2011 do 2013, kar je razvidno iz Tabele 5.

Tabela 5: Celotni obseg upoštevnega proizvodnega trga jekla za žice, v obdobju od leta 2011 do 2013 na območju EGP in RS, ocenjenega na podlagi proizvedenih količin in vrednosti prodaje

	Geografski trg	Količina (v tonah)	Prilhodki
2011	EGP	20.244.000	11.559.000.000
	RS	102.000	58.000.000
2012	EGP	18.410.000	10.052.000.000
	RS	116.000	67.000.000
2013	EGP	18.066.000	9.286.000.000
	RS	89.000	46.000.000

Vir: Podatki Jeklarskega združenja in podatki priglasitelja.

49. Podatki v Tabeli 5 kažejo na manjši padec količinskega in vrednostnega obsega obravnavanega trga v letu 2013 glede na leto 2011 tako na širše opredeljenem

geografskem območju EGP kot tudi na ožje opredeljenem trgu Republike Slovenije.

50. Kot že navedeno, je na upoštevnem proizvodnem trgu jekla za žice od v koncentraciji udeleženih podjetij prisotno samo podjetje VWT preko svoje hčerinske družbe voestalpine Wire Rod Austria GmbH. Iz Tabele 6 je razvidno, da je slednje na širše opredeljenem geografskem območju EGP v letu 2013 s prodajo ..... ustvarilo promet v višini cca. .... s čimer je slednje doseglo : ..... količinski oziroma ..... vrednostni tržni delež na navedenem trgu. Priglasitelj ocenjuje, da sta njegova tržna deleža na ožje opredeljenem geografskem trgu Republike Slovenije v letu 2013 še manjša in da znašata ..... (količinski) oziroma ..... (vrednostni).

Tabela 6: Tržni deleži (v %) podjetja VWT s povezanim podjetjem na upoštevnem proizvodnem trgu jekla za žice v obdobju od leta 2011 do 2013 na območju EGP in RS, ocenjeni na podlagi proizvedenih količin in vrednosti prodaje

	Geografski trg	Količina (v tonah)	Tržni delež	Prilhodki (v EUR)	Tržni delež
2011	EGP				
	RS				
2012	EGP				
	RS				
2013	EGP				
	RS				

Vir: Podatki priglasitelja.

51. Priglasitelj je Agenciji v dopolnitvi priglasitve koncentracije pojasnil<sup>16</sup>, da se ne šteje za bistvenega udeleženca trga proizvodnje jekla za žice, kar je razvidno tudi iz velikosti tržnega deleža na navedenem trgu. Prav tako priglasitelj ne razpolaga s podatki o tržnih deležih posameznih konkurentov na navedenem trgu. Priglasitelj prav tako navaja, da predstavljajo konkurente v koncentraciji udeleženim podjetjem vsa leta bolj ali manj enaka podjetja. Upoštevajoč zanemarljiv tržni delež priglasitelja na trgu jekla za žice na slovenskem trgu, priglasitelj navaja, da ne razpolaga s podatki, katera podjetja so še prisotna na tem trgu, ocenjuje pa, da so igralci enaki tistim, ki priglasitelju konkurirajo na trgu Evropskega gospodarskega prostora. Kot najpomembnejše konkurente na trgu jekla za žice je priglasitelj navedel sledeča podjetja: Saarstahl AG (Nemčija), Arcelor Mittal Wire Solution (Luxemburg), Orl Martin, Lucchini SpA (Italija), Ferriere Nord (Italija), Riva (Italija), Alfa Accial (Italija) itd.

52. Obseg trga proizvodnje jekla za žice v Sloveniji je v letu 2011 znašal 102.000 ton, v letu 2012 je znašal 116.000 ton in v letu 2013 89.000 ton, od česar je uvoz iz držav članic Evropske unije znašal 71.963 ton v letu 2011, 71.207 ton v letu 2012 in 73.797 ton v letu 2013, uvoz v koncentraciji udeleženih podjetij v obsegu ..... v letu 2011, ..... v letu 2012 in ..... v letu 2013. Da tako predstavlja ..... celotnega uvoza iz EU-28 v letu 2011, ..... v letu 2012 in ..... v letu 2013.

53. Priglasitelj navaja, da za potrebe proizvodnje vlečene žice nabavi več kot ..... surovin pri svojih konkurentih, pri čemer ocenjuje, da se bo navedeni delež nabave po koncentraciji še povečal. Priglasitelj je še pojasnil, da predstavlja pomemben in večinski strošek pri proizvodnji vlečene žice (70 – 80% stroškov) ravno jeklo za žice. Priglasitelj še navaja, da je celotni delež nabave jekla za žice prevzeteča podjetja od podjetja VWT in z njim povezanim podjetjem zanemarljiv, saj znaša le .....

<sup>16</sup> Dokument opr. št. 3081-23/2014-5, točka 5.

54. Priglasitelj je pojasnil tudi, da pogodbeni razmerja na trgu vlečene žice, kjer nastopajo v koncentraciji udeležena podjetja, temeljijo na sklenjenih splošnih pogojih poslovanja, pri čemer količine dobav vnaprej niso specifične. Približno 80 % pogodb (razmerij) je takšnih, da se cena proizvodov spreminja na četrletni bazi, 5 % razmerij temelji na cenah s polletnim razponom, 5 % razmerij pa na letni opredeljeni pogodbenih cen. Preostalih 10 % razmerij ima naravo prostega dogovarjanja cene ob vsakokratnem naročilu. Prav tako za nobenega od relevantnih proizvodnih trgov ni značilno, da bi imeli pogodbeni partnerji sklenjene ekskluzivne dogovore, običajno za te dejavnosti pa je tudi, da vsak kupec sodeluje z 2-3 različnimi dobavitelji.
55. Prav tako pogodbeni razmerja med kupci in dobavitelji na trgu jekla za žice nastanejo v trenutku sprejema naročila in dobave blaga in niso trajna ter niti ekskluzivna. Priglasitelj je pojasnil, da je približno 90 % pogodb (razmerij) na navedenem trgu takšnih, da so sklenjene za četrletna obdobja. Preostalih 10 % razmerij temelji na mesečni ceni. Prav tako na trgih, kjer priglasitelj nastopa kot kupec surovin, niso v veljavi dolgoročne ali ekskluzivne pogodbe o dobavi.
56. V zvezi s stroški zamenjave dobavitelja vlečene žice priglasitelj ocenjuje, da kupci z zamenjavo dobavitelja vlečene žice nimajo nikakršnih stroškov. Zamenjava dobavitelja je enostavna in hitra, specialni izdelki pa po navadi terjajo certifikacijo zamenjave dobavitelja (ali jekla za žice ali vlečene žice), kar pa v skladu z industrijsko prakso krije dobavitelj in ne kupci.
57. Priglasitelj je Agenciji pojasnil, da ni seznanjen, da bi v preteklih letih iz trga vlečene žice ali trga jekla za žice izstopili kateri izmed udeležencev navedenih trgov. To velja tako za širše geografsko območje EGP, kot tudi za trg Republike Slovenije.
58. Priglasitelj meni, da na sposobnost vstopa na trg proizvodnje jekla za žice in proizvodnje vlečene žice vpliva več dejavnikov, ki pa niso specifično povezani z relevantnimi proizvodnimi trgi. Ustanovitev družbe in začetek opravljanja dejavnosti, v katerih je prisoten priglasitelj in prevzeto podjetje, zahteva začetni vložek kapitala v znesku približno 0,5 mio EUR (vzpostavitev proizvodne linije).
59. Priglasitelj je navedel, da je v \_\_\_\_\_ predvidena \_\_\_\_\_, po kateri se le-ta zavezuje, da v roku \_\_\_\_\_ Priglasitelj pri tem meni, da je takšna omejitev v celoti sprejemljiva z vidika prakse Evropske komisije in da ne predstavlja nerazumne omejitve, saj je namenjena zaščiti kupca (priglasitelja).
60. Agencija je preučila tudi pogodbeni določila \_\_\_\_\_ in ugotovila, da bi v zadevnem primeru lahko šlo za dovoljeno pomožno omejitev, ki je neposredno povezana s koncentracijo in zanjo potrebna, kar je v skladu tudi s prakso Evropske komisije<sup>16</sup>. Pri ugotavljanju, ali je omejitev potrebna, je treba upoštevati njeno naravo, pa tudi zagotoviti, da njeno trajanje, vsebina in geografsko področje uporabe ne presegajo tistega, kar izvajanje koncentracije v razumni meri zahteva. Če so na voljo enako učinkovite možnosti za doseganje legitimnega zasledovanega cilja, morajo podjetja izbrati tisto, ki objektivno najmanj omejuje konkurenco.
61. Agencija ocenjuje, da bo s predmetno koncentracijo združeno podjetje nekoliko okrepilo svoj tržni položaj, vendar zaradi horizontalnih in vertikalnih povezav med trgi, ki so posledica združitve, učinkovita konkurenca na trgu ne bo ovirana, saj obstoj številnih alternativnih dobaviteljev jekla za žice kot tudi vlečene žice zmanjšuje verjetnost, da bi združitev podjetij VWT in TI Srl lahko občutno ovirala konkurenco na zadevnih upoštevanih trgih.

<sup>16</sup> UL 2005 C 56/24, točke 18-26.

62. Na podlagi vsega zgoraj obrazloženega Agencija ob upoštevanju tržne strukture, odsotnosti vstopnih ovir, obstoječe in potencialne konkurence, izbire, ki jo imajo kupci ter drugih dejavnikov, zaključuje, da predmetna koncentracija ne omogoča bistvenega omejevanja učinkovite konkurence na trgu, kljub temu da prihaja do horizontalnih in vertikalnih prekrivanj na upoštevanih trgih, saj udeleženca koncentracije in z njimi povezana podjetja v skupini na nobenem izmed trgov, na katerih so slednja prisotna, ne dosegajo takšne stopnje tržne moči, ki bi jim omogočila preprečevanje dostopa njihovim konkurentom na spodnjem trgu do izdelkov, ki jih prodajajo v koncentraciji udeležena podjetja na zgornjem trgu ali do izključevanja konkurentov na zgornjem trgu, s tem, da bi slednjim preprečila dostop do kupcev. Prav tako zadevna koncentracija ne bo spremenila narave konkurence na upoštevanih trgih tako, da bi se podjetja, ki prej niso usklajevala svojih ravnanj, po izvedeni koncentraciji bolj verjetno usklajevala in dvigovala cene ali na drug način škodovala učinkoviti konkurenci.

#### IV. ZAKLJUČEK

63. Ob upoštevanju razpoložljivih podatkov Agencija ugotavlja, da priglašena koncentracija ne bo povzročila bistvenega omejevanja učinkovite konkurence na ozemlju Republike Slovenije ali njegovem znatnem delu, zlasti kot posledica ustvarjanja ali krepitev prevladujočega položaja, zato je odločeno, kot izhaja iz izreka te odločbe.

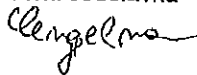
#### V. ODLOČITEV O STROŠKIH POSTOPKA

64. V skladu s prvim odstavkom 118. člena Zakona o splošnem upravnem postopku mora organ odločiti o stroških postopka. Glede na to, da posebni stroški v postopku niso nastali, je organ odločil, kot izhaja iz tretje točke izreka.

#### POUK O PRAVNEM SREDSTVU

Zoper to odločbo je dovoljeno vložiti tožbo pri Upravnem sodišču Republike Slovenije, Fajfarjeva 33, 1000 Ljubljana, v roku tridesetih dni od dneva vročitve odločbe. Tožba se v dveh izvodih vložiti pri sodišču ali pa se pošlje po pošti. Šteje se, da je bila tožba vložena pri sodišču tisti dan, ko je bila priporočeno oddana na pošto.

Postopek vodila:  
Andreja Engelman  
strokovna sodelavka



Andrej Krašek  
predsednik senata



#### Vročiti:

- voestalpine Wire Technology GmbH, Bahnhofstraße 2, 8600 Bruck an der Mur, Avstrija - osebno po ZUP; po pooblaščenцу: Odvetniška družba Rojs, Peljhan, Prelesnik & partnerji o.p., d.o.o., Tivolska cesta 48, 1000 Ljubljana.

#### Objaviti:

- izrek odločbe se objavi na spletni strani Javne agencije Republike Slovenije za varstvo konkurence.

#### Vložiti:

- zbirka dokumentarnega gradiva, tu.